



Evropský hospodářský a sociální výbor

V Bruselu dne 29. května 2006

PLENÁRNÍ SHROMÁŽDENÍ

17. a 18. KVĚTNA 2006

SOUHRN PŘIJATÝCH STANOVISEK

Stanoviska EHSV v plném znění jsou k dispozici v úředních jazycích na internetových stránkách Výboru na adrese:

http://www.eesc.europa.eu/documents/summaries_plenaries/index_cs.asp

1. BUDOUCNOST EVROPSKÉ UNIE – OBDOBÍ PRO ÚVAHU

- *Návrh stanoviska Príspevek k zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. cervna – období pro úvahu*

- **Hlavní zpravodaj:** pan MALOSSE (Zamestnavatelé - FR)
- **Odkaz:** CESE 513/2006 v konečném znení – CESE 745/2006
- Klíčové body:

Behem zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. cervna 2006 hlavy členských státu avlád zhodnotí zejména iniciativy uskutečnené behem období pro úvahu, o kterém se rozhodlo na zasedání Evropské rady v cervnu 2005 po neúspechu pri procesu ratifikace ústavní smlouvy ve Francii a v Nizozemsku a mely by se dohodnout na příštích fázích probíhajícího procesu.

EHSV si v tomto smyslu prál podílet se na debate, a to nejen opetným potvrzením svých predchozích postojů podporujících ústavní smlouvu, ale také zformulováním rady doporučení jak na adresu Evropské rady, tak i Evropské komise.

Tato doporučení jsou založena na požadavku, aby krize identity, kterou dnes prožívá Evropská unie, a zdrženlivost, kterou jí občané projevují, byla připsána více fungování a aktuálním politikám Unie než samotné ústavní smlouve.

EHSV se proto domnívá:

- na jedné strane, že řešení pro „preklenutí krizové situace“ musí zachovat přínos a rovnováhu, jež predstavuje Ústavní smlouva, a zohlednit, že Smlouva byla do dnešního dne ratifikována 15 členskými státy a
- na druhé strane je na Evropské komisi a Evropské rade, aby v rámci svých příslušných pravomocí predložily odpovídající návrhy a nastínily své predstavy obudoucnosti Evropy, jež bude moci nabídnout občanum šťastné vyhlídky a obohatí politiky Unie tak, aby splnovaly očekávání evropského obyvatelstva
EHSV v tomto smyslu formuluje radu doporučení Rade Evropské rady, která se týkají čtyř hlavních oblastí a zamerují se na:
 - podporu zavedení lepší evropské správy tím, že budou již nyní využívány nejnovější prvky ústavní smlouvy, a predevším výraznějším zapojením organizací občanské společnosti a jejich zastupitelských organizací v procesu vytváření politik a v příprave rozhodnutí Společenství,

- dát více obsahu politikám společenství a evropskému občanství a rozvinout opravdové společné politiky v oblastech, kde přidaná hodnota evropského rozmeru je nepopíratelná,
- plné využití existujících smluv tím, že se zavedou do praxe některá ustanovení Niceské smlouvy, která umožňují přechod rozhodování kvalifikovanou většinou v některých oblastech sociální politiky a v oblasti spravedlnosti a vnitřních záležitostí, posílením procesu koordinace hospodářské politiky a vyplněním zpoždění, resp. Mezer, které existují v určitých oblastech komunitárních aktivit;
- povzbudit členské státy k uskutečnění evropské informační politiky, duveryhodné a ucelené, v součinnosti se síťmi organizací občanské společnosti.

Na závěr se EHSV domnívá, že nezbytnou podmínkou pro překonání současné krize evropské identity, která vládne v EU, je obnovit verohodnost evropské myšlenky a zajistit novou legitimitu integracímu procesu.

- **Kontaktní osoba:** pan Patrick Fève
(Tel.: 00 32 2 546 96 16 – e-mail: patrick.feve@eesc.europa.eu)

2. VNITRNÍ TRH A SOUDRŽNOST

- ***Zdanění v oblasti osobních vozidel***

- **Zpravodaj:** pan RANOCCHIARI (Zamestnavatelé - IT)
- **Odkaz:** KOM(2005) 261 v konečném znení – 2005/0130 CNS – CESE 749/2006
- **Klíčové body:**

EHSV vyslovuje svoji plnou podporu návrhu smernice, která si klade za cíl společne zlepšit fungování vnitřního trhu a podporovat udržitelnost životního prostředí. EHSV rovněž souhlasí s tím, že byl poprvé použit třetí pilír – danová opatření – pro účely snížení emisí oxidu uhličitého (CO₂), a s hodnocením Evropské komise pokud jde o posouzení kladných dopadu, které tento návrh může mít na volný pohyb občanu a na automobilový průmysl.

EHSV vyzývá Evropskou komisi k dialogu a v neustálé spolupráci s členskými státy srovnávala koordinované uplatnění nového systému zdanování osobních vozidel a aby přijala integrovaný přístup k lepší environmentální udržitelnosti silniční dopravy.

- **Kontakt:** paní Imola Bedo
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

- **Zdanení podle domovského státu (MSP)**

- **Zpravodaj:** pan LEVAUX (Zamestnavatelé - FR)
- **Odkazy:** KOM(2005) 702 v konečném znení – CESE 742/2006
- **Klíčové body:**

EHSV pripomína, že v dlhodobém horizontu podporuje harmonizaci danových predpisu na evropské úrovni. Ta však musí stále ještě celit mnohým prekážkám a za techto okolností EHSV:

- znovu schvaluje hlavní smery a úsilí Komise o usnadnění rozvoje cinnosti malých a stredních podniku (MSP), pritom si však klade otázky ohledne účinnosti navrženého opatření a jeho omezeních,
 - je presvedcen, že vzhledem k tomu, že se jedná o pilotní projekt, by bylo vhodnější navrhnout lépe zaclenený systém, který vychází z konkrétních zkušeností na základe dobrovolných závazku nekterých státu a profesních organizací MSP, omezit délku zkušebního období na 5 let, vytežit z nej užitečné informace a poté uplatnit napodobitelné složky,
 - navrhuje Komisi, aby se inspirovala prvky obsaženými ve stanoviscích EHSV, sdlohodobým cílem urcit hlavní smer, který by MSP nabídl logicky skloubená řešení, zejména doporučení pro vypracování statutu „evropských malých a stredních podniku“.
- **Kontakt:** paní Imola Bedo
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

- **Fond soudržnosti (kodifikované znení)**

- **Hlavní zpravodaj:** pan GRASSO (Ruzné zájmy - IT)
- **Odkazy:** KOM(2006) 5 v konečném znení - 2003/0129 (AVC) – CESE 743/2006
- **Klíčové body:**

EHSV potvrzuje svůj názor, který již opakovane vyjádřil, že kodifikace právních predpisu Společenství prispívá k približování nástroju Evropské unie jejím obcanum. To je ještě důležitější v prípade politiky soudržnosti, která má prvoradý význam pri utváření Společenství.

- **Kontakt:** pan Roberto Pietrasanta
(Tel.: 00 32 2 546 93 13 – e-mail: roberto.pietrasanta@eesc.europa.eu)

- ***Verejné služby – preprava cestujících***

- **Zpravodaj:** pan BUFFETAUT (Zamestnavatelé – FR)
- **Spoluzpravodaj:** pan OTT (Zamestnanci - DE)
- **Odkazy:** KOM(2005) 319 v konečném znení - 2004/0212 COD – CESE 734/2006
- **Klíčové body:**

Evropský hospodársky asociální výbor se domnívá, že návrh nařízení o veřejných službách v preprave cestujících po železnici a silnici predložený Komisí predstavuje oproti predchádzajúcim znením zlepšení, pokud jde o možnost přímého zadávání zakázek. Aby bylo dosaženo cíle právní jistoty, je třeba vyjasnit tyto body:

- konkrétní provádění zeměpisného ohrančení činností veřejné dopravy a zvláštní dodatky zamezující narušování hospodárské soutěže v případě přímého zadání místnímu poskytovateli služeb pod kontrolou příslušného orgánu,
- výjimku z obecných zásad pro přímé zadávání v železniční dopravě, která je právně nedostatečně podložená a zasloužila by alespoň lepší začlenění do celkového rámce,
- návrat k pojetí návrhu nařízení z února 2002¹ pokud jde o kvalitu služeb a dodržování sociálních předpisů, aniž by byla zpochybněna zásada subsidiarity,
- jasnejší definice regionální dopravy či dopravy na dlouhou vzdálenost,
- uplatnění nařízení na všechny smlouvy ve veřejné dopravě (včetně dopravy po železnici) obsahující závazky veřejné služby nebo udelující výlučné právo,
- **Kontakt:** paní Anna Wagner
(Tel.: 00 32 2 546 83 06 – e-mail: anna.wagner@eesc.europa.eu)

- ***Místo poskytování služeb***

- **Zpravodaj:** pan METZLER (Ruzné zájmy – DE)
- **Odkazy:** KOM(2005) 334 v konečném znení - 2003/0329 CNS – CESE 741/2006

¹ KOM (2000) 7 v konečném znení - 2000/0212 (COD), zmenený v KOM (2002) 107 v konečném znení.

– **Klíčové body:**

Cílem návrhu je zjednodušit a transparentněji utvářet některá obzvláště sporná ustanovení o dani z přidané hodnoty týkající se otázky místa poskytování služeb. Výbor vítá tuto iniciativu v rámci šesté směrnice o dani z přidané hodnoty. Je to krok správným směrem k uskutečnění lisabonského procesu a cílu, jež stanovila směrnice o vnitřním trhu.

Na druhé straně je nutno vyplnit určité mezery (např. vyvinout takový systém, který by umožňoval účinnější výběr daní z přidané hodnoty, který by vyrovnal zacházení s obcany/spotřebiteli, odstranil narušování hospodářské soutěže a odstranil pojmové zmatky).

- **Kontakt:** paní Imola Bedo
(Tel.: 00 32 2 546 83 62 – e-mail: imola.bedo@eesc.europa.eu)

• ***Osvobození drobných zásilek od daní***

- **Zpravodaj:** pan DANUSEVICS (Různé zájmy – LV)
– **Odkazy:** KOM(2006) 12 v konečném znění – CESE 733/2006

- **Kontakt:** pan João Pereira dos Santos
(Tel.: 00 32 2 546 92 45 – e-mail: joao.pereiradosantos@eesc.europa.eu)

3. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

• ***Zachování biodiverzity***

- **Zpravodaj:** pan RIBBE (Různé zájmy – DE)
– **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 752/2006

– **Klíčové body:**

Biodiverzita je základem a rucitelem života na naší planetě. Už ve vlastním ekonomickém zájmu se člověk musí snažit o zachování stability ekosystému. Zachování biodiverzity je kromě toho výrazem odpovědnosti vůči světu kolem nás. Ochrana biodiverzity není žádný „luxus“, který si můžeme dovolit, nebo kterého se můžeme vzdát.

EHSV vítá, že se nejen všechny evropské instituce, ale i členské státy EU jako smluvní partneri úmluvy o zachování biologické rozmanitosti zavázaly, že se negativní trend pokusí nejen zastavit, nýbrž ho izvrátit. Nicméně EHSV se znepokojením konstatuje, že mezi nároky a skutečností je obrovský rozdíl: veřejným institucím se dosud nepodařilo k ochraně biodiverzity přispět tak, jak

by se od nich ocekávalo. Pri ochrane biodiverzity by vlastne mely fungovat jako vzor, místo toho ale rozhodnutí ohledne plánování apodpurné programy casto prispívají k dalšímu ohrožování biodiverzity. Ve financním období 2007-2013 se má navíc významne šetřit práve v tech politických oblastech, které mají pro ochranu biodiverzity zásadní význam.

Je treba více pozitivních praktických příkladu a modelových projektu. Je treba lepších znázornení, která by smyslovou a užitnou hodnotu krajiny a biodiverzity obecne více posunula do povedomí. Je treba modelu chování zverejnosti. Konec koncu jde o udržení základu lidského života.

- **Kontaktní osoba:** Ms Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

- **Revize strategie udržitelného rozvoje**

- **Zpravodaj:** pan RIBBE (Ruzné zájmy – DE)
- **Spoluzpravodaj:** pan DERRUINE (Zamestnanci - BE)
- **Odkazy:** KOM(2005) 658 v konecném znení – CESE – 736/2006
- **Klíčové body:**

EHSV opakovane poukazoval na velký význam udržitelného rozvoje pro budoucnost Evropy a pro globální vývoj a vítá proto predložení „akcního plánu“, ve kterém se Komise tímto tématem zabývá. EHSV nicméně lituje, že toto sdelení neposouvá politiku udržitelného rozvoje dále, ale dokazuje, že se tento proces spíše zastavil.

Výbor upozorňuje, že návaznosti mezi Lisabonskou strategií a strategií trvale udržitelného rozvoje nejsou jasné. Aby je občané správne pochopili, je treba usilovat ovysvetlení a provázanost. Je treba revidovat nástroj analýz dopadu, aby byl brán zretel na sociální a environmentální rozmer, jakož i hospodárský rozmer. Výzkum a inovace, jež se doporučují v rámci Lisabonské strategie, by mely explicitne podporit trvale udržitelný rozvoj. Strategie obvykle popisuje cestu k dosažení cílu. Absence cílu musí nutne vést k nedostatku pri pojmenovávání nástroju. To je zásadní negativní stránkou sdelení: když se presne neví, kam se smeruje, nelze ani urcit, jak se tam dostat.

EHSV hodlá prispet kdiskusi prostrednictvím postupného vytvorení databáze, jež by umožnila šíření osvedčených metod, registrovala obtíže, s nimiž se setkávají subjekty v praxi atd., aby byly posíleny odborné znalosti, na nichž bude moci stavet Komise a zainteresované strany.

- **Kontakt:** paní Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

- **Akční plán pro biomasu**

- **Zpravodaj:** pan VOSS (Ruzné zájmy – DE)
- **Odkazy:** KOM(2005) 628 v konečném znení – CESE 747/2006

Evropský hospodárský asociální výbor výslovne podporuje akční plán pro biomasu, který má významne prispet k tomu, aby byl cíl Evropské unie, 12% obnovitelných energií z celkové spotřeby energie, dosažen do roku 2010. Duležitým predpokladem pro vetší přístup zemedelcu do oblasti výroby energie je koordinovaná zemedelská, strukturální, regionální a energetická politika: mela by obsahovat i obchodní a politická opatrení (nástroje kvalifikovaného prístupu na trh v rámci smluv sWTO) a právní a danová opatrení (harmonizaci právních predpisu clenských státu týkajících se snížené sazby dane z pridane hodnoty k využívání obnovitelného tepla a chladu). Podíl prostredku ze strukturálních fondu EU na investice voblasti využití biomasy a dalších obnovitelných zdrojů energie by se mel zvyšovat a na konci plánovacího období v roce 2013 by mel v clenských zemích dosáhnout vprumeru 10 %. Krátkodobe existuje možnost pro jednání v oblasti Společné zemedelské politiky (SZP) pri upravování prémie za energetické plodiny. Je zduraznena nezbytnost povinných akčních plánu pro biomasu ke znázornení potenciálu v clenských státech. Výbor naléhá, aby již vakcím plánu pro biomasu byly popsány požadavky na jisté potvrzení puvodu produktu. EHSV vítá, že podle Komise platí stejné emisní normy pro bioenergii a pro fosilní paliva. EHSV se hlásí kjednotnému používání osvedčených nástroju k zavádení na trh v Evrope s cílem dosáhnout konkurenceschopnosti biomasy.

- *Kontaktní osoba: pan Siegfried Jantscher*
(Tel.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

- **Tematická strategie ke kvalite ovzduší**

- **Zpravodaj:** pan BUFFETAUT (Zamestnavatelé – FR)
- **Odkazy:** KOM(2005) 447 v konečném znení - 2005/0183 COD – CESE – 750/2006

- **Klíčové body:**

EHSV velmi schvaluje hlavní cíle tematické strategie týkající se znečišťování ovzduší a návrh smernice, která je jejím legislativním vyjádrením.

Pokud se týce tematické strategie, která nemuze být oddelena od legislativního návrhu, jak jasne vyplývá z odstavce 4.1.1 zmínené strategie:

- plne schvaluje zámer integrovat prurezove cíle týkající se kvality ovzduší do ostatních politik Společenství;

Pokud jde o návrh směrnice:

- navrhuje prodloužit plánované lhuty pro dodržení povinností vyplývajících z této směrnice, a sice z roku 2010 do roku 2015 pro koncentrační stropy PM_{2,5} a z roku 2015 do roku 2020 pro snížení expozice obyvatel vzhledem k době, která je nutná na dokončení legislativního postupu a ke lhutám potřebným na realizaci měřicích stanic ve členských státech a k potřebným investicím;
- klade si otázku, zda by nebylo rozumnější před stanovením závazných koncentračních stropů naplánovat přechodné období, které by členskými státy umožnilo přiblížit se cílovým hodnotám koncentrace;
- žádá, aby byly z oblasti směrnice vyloučeny jemné částice přirozeného původu.

- **Kontakt:** paní Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

- ***Vyhodnocování povodní a protipovodňová opatření***

- **Zpravodajka:** paní SÁNCHEZ (Zamestnanci - ES)
- **Odkazy:** KOM(2003) 15 v konečném znění/2 - 2005/0005 COD – CESE 737/2006

- **Kontakt:** paní Yvette Azzopardi
(Tel.: 00 32 2 546 98 18 – e-mail: yvette.azzopardi@eesc.europa.eu)

- ***Alternativní pohonné hmoty – silniční doprava***

- **Zpravodaj:** pan RANOCCHIARI (Zamestnavatelé – IT)
- **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE – 748/2006

- **Klíčové body:**

Zámery Evropské komise, tedy 20% používání alternativních paliv v roce 2020, se opírá odve overené technologie (výrobky): biopaliva a ZP, a dále o jednu slibnou vyvíjenou technologii, totiž vodík a palivové články. Biopaliva a ZP mají vlastnosti, které jim umožňují konkurovat v oblasti distribuce paliv i z hlediska technologie motoru.

Používání biopaliv přináší výhody v oblasti životního prostředí, neboť mají zpravidla velmi malý, v ideálním případě vůbec žádný, dopad na klima. EHSV proto vřele vítá sdělení o Strategii Evropské unie pro biopaliva, které požaduje nový impuls ke zvýšení výroby biopaliv. Nicméně vysoký nárůst používání biopaliv se musí hodnotit ve světle vedlejších důsledků v oblasti prostředí.

Co se týče zemního plynu, EHSV uznává, že nejcastejší použití zemního plynu pro pohon vozidel, dokud nebude možné používat vodíkovou technologii, je rozumnou alternativou ropy. Zatím přijatá opatření nepostacují k rozšíření ZP jako pohonné látky. Stávající překážky rozšíření pohonu vozidel zemním plynem spocívají zejména v nedostatečné a nejednotné distribucní síti. Evropská komise a členské státy by mely jít příkladem při koupi vlastních vozů. EHSV doporučuje, aby Evropská komise přijala závazná opatření, pokud proverka smernice o biopalivech plánovaná na rok 2006 ukáže, že akce členských států nedostacují k tomu, aby mohlo být dosaženo očekávaných cílů v oblasti biopaliv a ZP.

Zdá se, že správnou odpovědí je vodík, bude však zapotřebí ještě hodně úsilí v oblasti VaV, než bude možné přijít s bezpečným a nákladově účinným „vodíkový hospodárstvím“. Dlouhodobé alternativy jako vodíkový pohon jsou predmetem výzkumného úsilí: jinými slovy biopaliva a ZP tedy jsou mostem k udržitelné skladbě paliva po roce 2020.

- **Kontakt:** pan Siegfried Jantscher
(Tel.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

- ***Cistá silnicní vozidla***

- **Zpravodaj:** pan RANOCCHIARI (Zamestnavatelé – IT)
- **Odkazy:** KOM(2005) 634 v konečném znení - 2005/0283 COD – CESE 735/2006
- **Kontakt:** pan Siegfried Jantscher
(Tel.: 00 32 2 546 97 94 – e-mail: siegfried.jantscher@eesc.europa.eu)

4. ZDRAVÍ A OCHRANA SPOTREBITELU

- ***Strategie duševního zdraví pro Evropskou unii***

- **Zpravodaj:** pan BEDOSSA (Ruzné zájmy – FR)
- **Odkazy:** KOM(2005) 484 v konečném znení – CESE 739/2006
- **Klíčové body:**

EHSV podporuje iniciativu Komise, která si klade za cíl vypracovat integrovanou evropskou strategii duševního zdraví. Není možné pochybovat o významu duševního zdraví v Evropě nebo o potrebe vypracovat strategii v této oblasti. Výbor zduraznuje potrebu:

- obsáhnout více oblastí zameraných na:
 - zlepšení informovanosti o zdraví,

- rychlejší reakce při ohrožení na zdraví,
 - snížení nerovností v oblasti zdraví,
 - zajištění vysoké úrovně sociální ochrany a dobrého zdraví pomocí mezioborové strategie.
- Stanovit cíle pro:
- podporu duševního zdraví všech lidí,
 - zvýšení významu preventivních opatření,
 - zlepšení kvality života lidí s duševními chorobami nebo psychickými poruchami,
 - vytvoření informačního systému a programu výzkumu pro EU v oblasti duševního zdraví.
- Vypracovat doporučení, zejména pro:
- pilotní projekt na vytvoření regionálních sítí pro výmenu informací mezi všemi zainteresovanými subjekty,
 - podporu procesu deinstitucionalizace pro lepší využití stávajících zdrojů.
- Urcit osvědčené postupy pro podporu sociálního začlenění lidí s duševními chorobami nebo psychickými poruchami a pro ochranu jejich práv, čímž by se měla zabývat Evropská agentura pro základní práva.
- *Contact: Ms Anna Redstedt*
(Tel.: 00 32 2 546 92 33 – e-mail: anna.redstedt@eesc.europa.eu)

• ***Uvádění pyrotechnických výrobků na trh***

- **Zpravodaj:** pan CASSIDY (Zamestnavateľé – UK)
- **Odkazy:** KOM(2005) 457 v konečném znení - 2005/0194 COD – CESE – 730/2006
- **Klíčové body:**

Návrh smernice má: zajistit volný pohyb pyrotechnických výrobků v EU, zlepšit celkovou ochranu spotřebitelu a profesionálních uživatelů, harmonizovat požadavky na bezpečnost ve všech členských státech.

EHSV celkove podporuje návrh smernice predložený Komisí, ale predkládá následující doporučení.

- Komise by měla zvážit delší období na provedení.
- Zodpovednosť za testování a označování by měl i nadále mít výrobce, dovozce by měl mít vedlejší zodpovednosť.

- Než vejde směrnice v platnost, mohl by být jako prechodné opatření použit systém RAPEX.
- Automobilová pyrotechnická zařízení by měla spadat do působnosti nařízení UN/ECE podle dohody z roku 1958 (WP 29 v Ženevě) spíše než do normy.

Výbor se domnívá, že by Komise měla být připravena přijmout nějakou formu schválení typu automobilových pyrotechnických zařízení.

- **Kontakt:** pan Václav Navrátil
(Tel.: 00 32 2 546 82 33 – e-mail: vaclav.navratil@eesc.europa.eu)

- **Perfluoroktansulfonáty**

- **Zpravodaj:** pan SEARS (Zamestnavatelé – UK)
- **Odkazy:** KOM(2005) 618 v konečném znení - 2005/0244 COD – CESE – 731/2006
- **Klíčové body:**

EHSV návrh Komise podporuje, ale očekává, že odchylky by mely být prezkoumány Komisí na individuálním základe na návrh Vedeckého výboru pro zdraví a environmentální rizika (SCHER).

Nacasování jakéhokoliv posouzení rizika nebo dopadu by melo být konzistentní s rostoucími požadavky na posuzování chemických rizik podle REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals).

- **Kontakt:** paní Magdalena Belarová-Carabin
(Tel.: 00 32 2 546 83 03 – e-mail: magdalena.belarova-carabin@eesc.europa.eu)

- **Zdravotnické prostředky**

- **Zpravodaj:** pan BRAGHIN (Zamestnavatelé - IT)
- **Odkazy:** KOM(2005) 681 v konečném znení - 2005/0263 COD – CESE – 732/2006
- **Klíčové body:**

. Predložený návrh upravuje směrnici 93/42/EHS s cílem objasnit některé existující potřeby a dodat právní základ pro plánované iniciativy. Aby byl text rámcových směrnic srovnán se zdravotnickými potřebami, upravuje dále směrnici 90/385/EHS o aktivních implantovatelných zdravotnických prostředcích.

EHSV uvítal návrh Komise. Nicméně formuloval radu konkrétních návrhu pro usnadnění uskutečnění cílu pokud se týče právní jistoty, jasnosti, zjednodušení a ochrany zdraví.

- **Kontakt:** paní Magdalena Belarová-Carabin
(Tel.: 00 32 2 546 83 03 – e-mail: magdalena.belarova-carabin@eesc.europa.eu)

5. ZAMESTNANOST, VÝCHOVA A VZDELÁVÁNÍ

• Hlavní směry politik zaměstnanosti

- **Zpravodaj:** pan GREIF (Zamestnavatelé – FR)
- **Odkazy:** KOM(2006) 32 v konečném znení - 2006/0010 CNS – CESE – 746/2006
- **Key points:**

EHSV již uvítal hlavní směry 2005-2008 s novým integrovaným přístupem a víceletým cyklem uvítal. Úspěch závisí především na tom, zda členské státy budou brát vážně své závazky na národní úrovni skutečně provádět dohodnuté priority, za zapojení parlamentu, sociálních partnerů a občanské společnosti.

Situace v mnohých členských státech bohužel nevykazuje znatelné zlepšení co se týče trhu práce ani většího počtu kvalitnějších pracovních míst.

EHSV se primlouvá za přijetí účinnějších opatření k povzbuzení ekonomiky, včetně veřejných investic, která respektují práva a povinnosti pracovníku, která skutečně zapojují sociální partnery a podstatné sociální aktéry, a která obsahují závazné časové lhůty a odpovědnosti. Participativní demokracie musí být patřičně zahrnuta do sestavování a provádění národních programů reforem a hlavních směrů politik zaměstnanosti. Pokrok v rámci pilíře politiky zaměstnanosti v Lisabonském procesu na tom bude podstatně záviset.

- **Kontakt:** pan Alan Hick
(Tel.: 00 32 2 546 93 02 – e-mail: alan.hick@eesc.europa.eu)

• Flexicurity: případ Dánska

- **Zpravodaj:** pan VIUM (Různé zájmy – DK)
- **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 740/2006

– **Klíčové body:**

1.1 Dánský model „flexicurity“ (flexibilita a zabezpečení) se zdá být příkladem toho, jak lze docílit hospodářského rustu, vysoké zamestnanosti a zdravých veřejných financí cestou sociální vyváženosti.

1.2 Dánský systém flexicurity spojuje relativně vysokou úroveň dávek v nezamestnanosti s flexibilitou prostřednictvím liberálních pravidel ochrany před výpovědí. Duraz je také kladen na aktivní politiku trhu práce.

1.3 Na dánský systém flexicurity přirozeně nelze pohlížet nezávisle na rámcových podmínkách sociálního státu a vysoce rozvinutého organizačního systému. Vyznačuje se klíčovými pozicemi sociálních partnerů při politických rozhodnutích a při provádění politiky trhu práce a vzdělávání, rozsáhlou sociální sítí financovanou státem a úrovní kvalifikace obyvatelstva.

Dánský systém flexicurity se opírá o sadu mnohotvárných makroekonomických nástrojů, které podporují rust a zamestnanost. Předpokladem dánského systému flexicurity jsou vysoké příjmy z daní.

Hledí-li se na dánský koncept flexicurity v evropských souvislostech, je jasné, že jej z důvodu odlišných kulturních, strukturálních a ekonomických podmínek nelze přenést v poměru „jedna ku jedné“ na další země. Některé obecné prvky je možné přijmout jako politickou strategii v jiných členských státech, a to především tam, kde je sociální kapitál (chápaný jako suma předpisů, sítí a důvěry mezi jednotlivci a mezi organizacemi) strukturován podobně jako v Dánsku, tedy jako tradiční spolupráce mezi vládou a sociálními partnery a ochota občanů ke změnám.

- **Kontakt:** pan Gilbert Marchlewitz
(Tel.: 00 32 2 546 93 58 - e-mail: gilbert.marchlewitz@eesc.europa.eu)

• ***Klíčové schopnosti pro celoživotní vzdělání***

- **Zpravodajka:** paní HERCZOG (Různé zájmy – HU)
- **Odkazy:** KOM(2005) 548 v konečném znění - 2004/0221 COD – CESE 754/2006
- **Klíčové body:**

Evropský hospodářský a sociální výbor vyjadřuje jednoznačnou podporu doporučením Komise o klíčových schopnostech pro celoživotní vzdělávání a učení, která jsou plně v souladu s Lisabonskou strategií směřující ke společnosti založené na znalostech a s hlavními směry politiky zamestnanosti 2005-2008.

EHSV se domnívá, že bude-li tento návrh realizován, zmenší se tak problémy, které se v současnosti vyskytují na trhu práce.

EHSV považuje za důležité, aby měli mladí lidé předčasne ukončující školní docházku možnost osvojit si v rámci programu neformálního učení klíčové schopnosti uvedené v tomto návrhu.

Vzhledem ke stárnutí populace je nutné prodloužit aktivní život starších pracovníků. EHSV rovněž považuje za velmi důležité, aby v členských státech měli také starší zaměstnanci možnost osvojit si schopnosti, které jim chybí, a aby členské státy vytvořily infrastrukturu pro vzdělávání a odbornou přípravu umožňující udržování a rozvoj již osvojených schopností.

EHSV uznává stežejní úlohu sociálních partnerů jako hlavních aktérů na trhu práce v procesu naplňování a monitorování stanovených cílů.

EHSV volá i po aktivnější účasti nevládních organizací v celém procesu a doporučuje posílit dialog s občanskou společností.

Je podstatné, aby byly k dispozici spolehlivé statistické údaje za účelem monitorování a hodnocení uskutečňování cílů celoživotního vzdělávání a učení.

- **Kontakt:** paní Ewa Kaniowska
(Tel.: 00 32 2 546 81 17 – e-mail: ewa.kaniowska@eesc.europa.eu)

6. VNEJŠÍ VZTAHY

Situace občanské společnosti v zemích západního Balkánu

- **Zpravodaj:** pan DIMITRIADIS (Zamestnavatelé – EL)
- **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 751/2006
- **Klíčové body:**

V 90. letech během krize v zemích západního Balkánu ztratila Evropská unie velkou část své důvěryhodnosti, má ale velkou roli při podpoře místních organizací občanské společnosti.

Politická nestabilita, korupce a nedostatek investic zpomalují hospodářský vývoj.

EHSV je připraven podpořit rozvoj sítí organizací občanské společnosti v této oblasti a vytvořit smíšené poradní výbory s různými zeměmi.

EHSV vyzývá Evropskou komisi, aby zvýšila své úsilí, především finanční, vůči organizacím občanské společnosti zemí Západního Balkánu, a aby zajistila lepší koordinaci mezi různými subjekty a institucemi EU, které jsou činné v této oblasti.

EHSV vyzývá vlády zemí této oblasti, aby více zohlednily názory organizací občanské společnosti.

- **Kontakt:** pan Loïc Defaye
(Tel.: 00 32 2 546 83 57 – e-mail: loic.defaye@eesc.europa.eu)

- ***Afrika jako nutná priorita - pohled evropské občanské společnosti***

- **Zpravodaj:** pan BEDOSSA (Různé zájmy – IT)
- **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 753/2006
- **Klíčové body:**

EHSV souhlasí s hlavními principy strategie EU pro Afriku, kterou Evropská komise přijala v roce 2005, a vítá tento ambiciózní a podrobný dokument.

Vzhledem k rade slibu, jež se v minulosti Africe dostalo a které následně nebyly naplněny, je však EHSV opatrný. Nejdůležitější službou, kterou může EU tomuto světadílu prokázat, bude dodržení všech nových slibu.

EHSV vymezil dvě klíčové oblasti, ve kterých mohou významným způsobem přispět organizace občanské společnosti: správa vycházející z jasně stanoveného seznamu úkolů a boj proti AIDS.

V obou případech EHSV vyzývá ke stálé mobilizaci hlavních mezinárodních subjektů v oblasti rozvoje, jakož i ke snadnějšímu přístupu k financování Společenství pro organizace africké občanské společnosti, které se v těchto oblastech angažují.

- **Kontakt:** pan Loïc Defaye
(Tel.: 00 32 2 546 83 57 – e-mail: loic.defaye@eesc.europa.eu)

- ***Vnější činnost Unie a úloha organizované občanské společnosti.***

- **Zpravodaj:** pan KORYFIDIS (Zaměstnanci – EL)
- **Odkaz:** Stanovisko z vlastní iniciativy – CESE 744/2006

– **Klíčové body:**

Stanovisko z vlastní iniciativy si klade za cíl definovat novou roli, kterou EHSV a více obecně organizovaná občanská společnost musí hrát v oblasti vnějších akcí Unie, zejména pokud jde o společnou zahraniční a bezpečnostní politiku (SZBP).

Toto stanovisko je výsledkem dlouhého analytického procesu jak na poli teorie, tak v praxi, a odráží též zkušenosti získané EHSV ze vztahu, jež navázal s poradními orgány a jinými organizacemi občanské společnosti v kandidátských a v některých třetích zemích.

EHSV je toho názoru, že globalizace hospodářství a pokrok ve vědě a technologii, především informačních technologiích, se uplatňují ve strukturální integraci vztahu mezi společnostmi do tradičních vztahu mezi státy.

V tomto ohledu je EHSV jakožto mluvčímu organizované občanské společnosti na evropské úrovni sverena trojí úloha:

- jediného hlasu občanské společnosti u politických orgánů Unie v záležitostech týkajících se vnější činnosti Společenství, který se zakládá na demokratickém *acquis* a na procesu tvurčího souladu odlišných zájmů;
- aktivní účasti na plánování a rozvoji politik Unie týkajících se vnější činnosti Společenství,
- zajištění sledování zahraničních politik prováděných Uníí a jejich hospodářských asociálních dopadu.

EHSV vyzývá politické orgány Unie, aby zavedly metodu neustálého interinstitucionálního dialogu s cílem:

- získat transparentní a včasné informace a také shromáždit spolehlivé souhrnné poznatky o vnější činnosti Unie,
- přijmout jednotnou a soudržnou koncepci toho, jaké činnosti budou rozvíjeny, proč a jak.

- **Kontakt:** paní *Beatriz Porres*
(Tel: 00 32 2 546 91 31 – e-mail: beatriz.porresdemateo@eesc.europa.eu)

7. PRÁVO

- **Civilní ochrana**

- **Zpravodajka:** paní SÁNCHEZ (Zamestnanci - ES)
- **Odkazy:** KOM(2006) 29 v konečném znení - 2006/0009 CNS – CESE 738/2006

- **Kontakt:** paní Annika Korzinek
(Tel.: 00 32 2 546 80 65 – e-mail: annika.korzinek@eesc.europa.eu)

8. VÝZKUM

- **Hodnocení výzkumu společenství**

- **Zpravodaj:** pan BRAGHIN (Zamestnavatelé – IT)
- **Odkazy:** KOM(2005) 387 v konečném znení – CESE 729/2006
- **Klíčové body:**

Ve druhé polovine roku 2004 skupina trinácti vysoce kvalifikovaných expertu vypracovala petileté hodnocení výzkumných aktivit společenství 1999-2003, jak bylo stanoveno v šestém rámcovém programu.

- EHSV vítá a podporuje úsilí vykonané pri tretím petiletém hodnocení a široké zapojení expertu tak vysoké úrovne.
- EHSV se opakovane vyjádřil ve prospěch podstatného zvýšení rozpoctu určeného pro evropský výzkum a vývoj technologií, a proto vyjadruje politování nad navrhovaným snížením této částky.
- EHSV zduraznuje význam širší účasti avetšího zapojení prumyslového sektoru do výzkumu a inovacního vývoje pro dosažení cílu Rady z Barcelony.
- EHSV žádá, aby byly vyvinuty vhodné nástroje, které by povzbudily soukromé financování výzkumu a vývoje.
- EHSV souhlasí se stanoviskem expertní skupiny k potrebe nabídnout výzkumným pracovníkum větší samostatnost a odpovědnost.

- **Kontakt:** pan Václav Navrátil
(Tel.: 00 32 2 546 82 33 – e-mail: vaclav.navratil@eesc.europa.eu)
-